

年 月 日

保護者 様  
各位家长

\_\_\_\_\_  
学校 校長  
学校名 校長

校外学習のお知らせ  
校外学习的通知

校外学習を下記のとおり実施いたします。

\_\_\_\_月\_\_\_\_日までに参加の有無を担任までお知らせください。

如下所述实施校外学习。

请于\_\_\_\_月\_\_\_\_日之前通知班主任是否参加。

記  
内 容

1. 目 的  
目 的

- ・公共や集団生活のきまりを守り、学年集団への帰属感を高める。  
**遵守公共规则及集体生活纪律，增强班级的集体归属感。**
- ・自然に親しみ、環境についての理解を深める。  
**亲近自然，加深对环境的理解力。**

2. 期 日 年 月 日 ( )  
日 期 年 月 日 (星期 )

3. 目的地 マザー牧場  
目的地 母亲牧场

4. 日 程 9 : 0 0 学校出发 → 館山自動車道木更津南 IC →  
日 程 9 : 0 0 从学校出发 → 馆山自动车道木更津南 IC  
1 1 : 0 0 ~ 1 4 : 0 0 マザー牧場 → 1 6 : 0 0 学校着  
1 1 : 0 0 ~ 1 4 : 0 0 母亲牧场 → 1 6 : 0 0 返校

5. 持ち物  
携帯品

- リュックサック 弁当 水筒 おやつ ( \_\_\_\_\_ 円まで) しきもの  
バック 弁当 水壶 零食 (限 \_\_\_\_\_ 元) 铺垫  
ゴミ袋 おしぼり 帽子 傘 ハンカチ、ティッシュペーパー  
垃圾袋 湿巾 帽子 雨伞 手帕、卫生纸

6. 費用 (生徒一人あたり)  
費用 (每个学生)

\_\_\_\_\_ 円程度。(バス代、入園料、写真代、保険料、資料代等含む)  
すべて積立金より拠出いたします。

約 \_\_\_\_\_ 日元 (包含巴士、门票、照片、保险及资料等费用) 全部从积存金中支付

7. 雨天のときの取扱い

- 雨が降っても実施します。
- 雨が降ったときは中止 (延期) します。
- 通常の授業と両方の準備をしてきてください。
- メールで連絡します。

下雨时

即使下雨也实施。  
下雨时中止 (延期)。  
请做平常上课和郊游两方面的准备。  
以邮件联系。

校外学習参加希望調査  
参加校外学習意愿調査

(どちらかに○, )

请打圈

校外学習に  
校外学習

参加します  
参加

参加しません (理由 )  
不参加 理由

年 組 番 児童氏名  
年級 班 号 児童姓名

保護者氏名  
家长姓名